



Kreditbegehren: NACHTRAGSKREDIT II / 1990

- 1. Okt. 1990

2093

An den Bundesrat

Dienststelle: Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (DEH)

Rubrik (Nummer und Bezeichnung): 202.493.13 Technische Zusammenarbeit

Betrag Fr. 23'000'000.- Eigene Aktionen des Bundes

Gewöhnlicher Vorschuss Fr. 23'000'000.--

Dringlicher Vorschuss Fr.  
(sofort verfügbar)

Laufendes Jahr:	Kredite	Fr.	206'148'000.--
	Ausgaben	Fr.	145'162'000.--
Vorjahr:	Kredite	Fr.	197'735'000.--
	Ausgaben	Fr.	200'772'000.--

## Begründung

BRB v. 2.9.1990

Erhöhung um 3 Mio des Beitrages an das Programm der "positiven Massnahmen" für Südafrika und Gewährung eines Kredites von 20 Mio als Beitrag zur Finanzierung des Rückführungsprogrammes für die politisch Verfolgten nach Südafrika (10 Mio) sowie des Programmes zur Bildung ziviler Wiederaufbautruppen in Mosambik (10 Mio). Kompensation auf der Rubrik 201.493.25 "Friedenserhaltende Aktionen".  
Gewöhnlicher Vorschuss.

Französisch: La situation en Afrique australe, débloquée par les circonstances heureuses de l'indépendance de la Namibie, permet d'espérer une évolution vers des sociétés plus démocratiques et vers la paix et le développement. Les mesures positives favorisant cette évolution en Afrique du Sud doivent être augmentées, le retour des exilés politiques facilité. Au Mozambique, la réconciliation nationale doit s'accompagner d'un programme d'emplois productifs pour les soldats et rebelles qui doivent être réinsérés dans la société civile. Cette évolution ne pouvait être prévue il y a six mois.

Le crédit supplémentaire de 23 mios sera compensé par l'utilisation de la rubrique 201.493.25 (Action pour le maintien de la paix). Crédit provisoire.

Ausführliche Begründung siehe Beilageblatt

Mitbericht

Einverstanden

Eidg. Finanzdepartement

Bern, den

27. Sep. 1990

(Antragstellendes Departement)

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten

Bern, den

14. Sep. 1990

Protokollauszug an:

EDA	10	z.V.
EFD	7	z.K.
EFK	2	z.K.
Fin.De1.	13	z.K.

Obiges Kreditbegehren wird antragsgemäss bewilligt:

Für getreuen Auszug,  
der Protokollführer:

Dodis

